

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 AVRIL 1985

(4)

[Texte]

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications, se réunit aujourd'hui à 20 h 00, sous la présidence de l'honorable sénateur Léopold Langlois (*président*).

Membres du Comité présents: Les honorables sénateurs Fairbairn, Graham, Langlois, MacDonald (*Halifax*), Macdonald (*Cap-Breton*) Muir et Stollery. (7)

Également présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: MM. John Christopher et Nicolas Roy.

Aussi présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Témoins:

De l'Association canadienne du camionnage:

Mr. A. K. Maclaren, directeur exécutif;
Mr. Louis-Paul Tardif, directeur exécutif adjoint;
Mr. John Kulczycki, directeur de la recherche.

De l'Association des manufacturiers canadiens:

Mr. G. L. Thibault, président;
Mr. T. Huxley, conseiller juridique;
Mr. Gordon Lloyd, directeur de la législation et du groupe technique.

Le Comité, conformément à son ordre de renvoi du 14 février 1985, est autorisé à examiner la teneur du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses pris par le décret C.P. 1985-147 du 17 janvier 1985 ou toute autre question s'y rattachant.

Le président lit la lettre envoyée aux premiers ministres des provinces et aux commissaires des territoires.

Ottawa, le 25 avril 1985

Le Comité sénatorial permanent des Transports et des communications étudie présentement la teneur du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses publié dans la Gazette du Canada le 6 février dernier lequel rentrera en vigueur le 1^{er} juillet prochain.

Puisque l'application de ce règlement aura des implications provinciales, le Comité se permet de vous inviter, vous et/ou vos collègues des ministères concernés à faire valoir le point de vue de votre gouvernement soit en témoignant devant le Comité, soit par soumission écrite.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 30, 1985

(4)

[Translation]

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met this day at 8:00 p.m., the Chairman, the Honourable Léopold Langlois, presiding.

Members of the Committee Present: The Honourable Senators Fairbairn, Graham, Langlois, MacDonald (*Halifax*), Macdonald (*Cape Breton*) Muir and Stollery. (7)

In attendance: From the Research Branch, Library of Parliament: Mr. John Christopher and Mr. Nicolas Roy.

Also in attendance: The official reporters of the Senate.

Witnesses:

From the Canadian Trucking Association:

Mr. A. K. Maclaren, Executive Director;
Mr. Louis-Paul Tardif, Assistant Executive Director;
Mr. John Kulczycki, Director of Research.

From the Canadian Manufacturers' Association:

Mr. G. L. Thibault, President;
Mr. T. Huxley, Legal Counsel;
Mr. Gordon Lloyd, Director of Legislation and Technical Group.

The Committee is authorized by its Order of Reference dated February 14, 1985 to examine the subject-matter of the Transportation of Dangerous Goods Regulations made by Order in Council P.C. 1985-147, dated January 17, 1985, or any matter relating thereto.

The Chairman read the letter sent to the provincial premiers and territorial commissioners.

Ottawa, April 25, 1985

The Standing Senate Committee on Transport and Communications is presently studying the subject-matter of the Regulations on the Transportation of Dangerous Goods published February 6, 1985 in the Canada Gazette and coming into effect July 1, 1985. The Committee will be holding a series of public meetings in Ottawa and could travel from place to place in Canada to hear evidence from those concerned with this matter.

Due to the many implications on Provincial policies in regulatory matters, the Committee is pleased to invite you and/or your officials to express your views or submit a written brief. Should you or your officials be interested, we will be pleased to make all possible efforts to ensure your views are considered.